

Trinitron Color TV

Operating Instructions

GB

- Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.



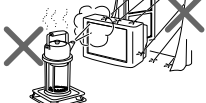

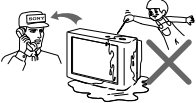
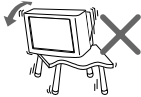
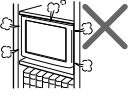
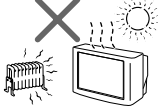

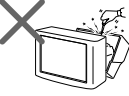
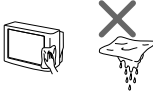
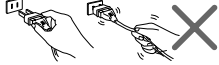
WEGA



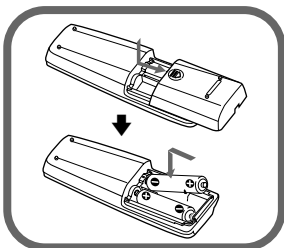
KV-BZ213

B WARNING

- Dangerously high voltages are present inside the TV.
- TV operating voltage: 110 – 240 V AC.
- Do not plug in the power cord until you have completed making all other connections; otherwise a minimum leakage current might flow through the antenna and other terminals to ground.
- To avoid battery leakage and damage to the remote, remove the batteries from the remote if you are not going to use it for several days. If any liquid leaks from the batteries and touches your skin, immediately wash it away with water.

 <p>For your own safety, do not touch any part of the TV, the power cord and the antenna cable during lightning storms.</p>	 <p>For children's safety, do not leave children alone with the TV. Do not allow children to climb onto it.</p>	 <p>To prevent fire or shock hazard, do not expose the TV to rain or moisture.</p>
 <p>Do not place any objects on the TV. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.</p>	 <p>Do not operate the TV if any liquid or solid object falls into it. Have it checked immediately by qualified personnel only.</p>	 <p>Install the TV on a stable TV stand and floor which can support the TV set weight. Ensure that the TV stand surface is flat and its area is larger than the bottom area of the TV.</p>
 <p>Do not block the ventilation openings of the TV. Do not install the TV in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.</p>	 <p>Your TV is recommended for home use only. Do not use the TV in any vehicle or where it may be subject to excessive dust, heat, moisture or vibrations.</p>	 <p>Do not plug in too many appliances to the same power socket. Do not damage the power cord.</p>
 <p>Do not open the cabinet and the rear cover of the TV as high voltages and other hazards are present inside the TV. Refer servicing and disposal of the TV to qualified personnel.</p>	 <p>Clean the TV with a dry and soft cloth. Do not use benzine, thinner, or any other chemicals to clean the TV. Do not attach anything (e.g., adhesive tape, cellophane tape, glue) on the painted cabinet of the TV. Do not scratch the picture tube.</p>	 <p>Pull the power cord out by the plug. Do not pull the power cord itself. Even if your TV is turned off, it is still connected to the AC power source (mains) as long as the power cord is plugged in. Unplug the TV before moving it or if you are not going to use it for several days.</p>

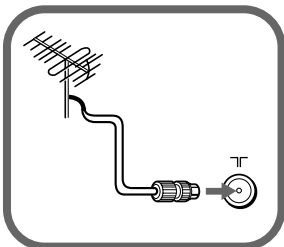
C Getting Started



Step 1


Insert the batteries (supplied) into the remote.

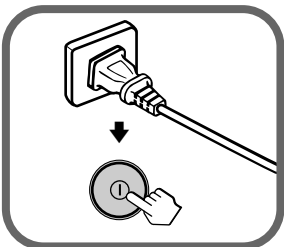
 • Do not use old or different types of batteries together.



Step 2


Connect the antenna cable (not supplied) to Γ (antenna input) at the rear of the TV.

 • You can also connect your TV to other optional components (see **E**).



Step 3

Plug in the power cord, then press ⏻ on the TV to turn it on.

 • The ⏻ (standby) indicator flashes green for a few seconds when turning on the TV. This does not indicate a malfunction.



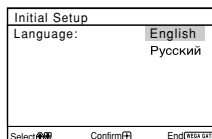
Step 4

Set up the TV by following the instructions of the “Начальная настройка” (“Initial Setup”) menu (see **D**).

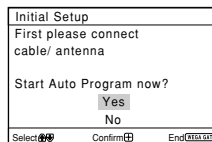
D Setting up your TV (“Initial Setup”)

When you turn on your TV for the first time, the “Начальная настройка” (“Initial Setup”) menu will appear. You can adjust settings below using the buttons on the remote control or TV top control panel. Press **▲**, **▼**, **◀** or **▶** to select or adjust items, then press **⏏**.

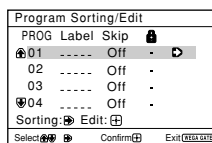
- 1 Select the desired menu language.



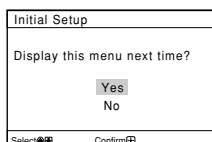
- 2 Select “Yes” to preset the channels automatically.
To skip automatic channel presetting, select “No”.



- 3 The “Program Sorting/Edit” menu enables you to sort and edit the channels (see **K**).



- 4 To prevent this “Initial Setup” menu from appearing again when you turn on the TV by pressing **⏏**, select “No”.
To allow this menu to appear again, select “Yes”.

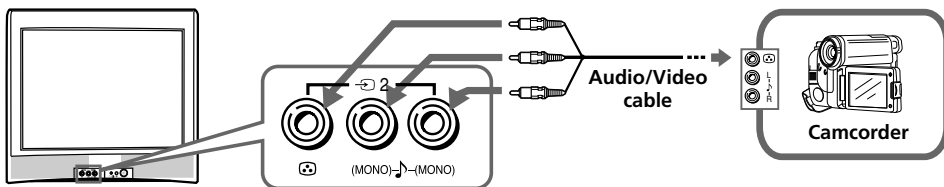


⏏: • You can immediately go to the end of the “Initial Setup” menu by pressing WEGA GATE.

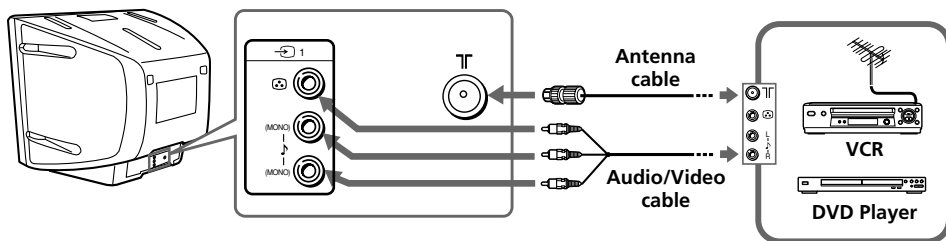
E Connecting optional components

You can connect a wide range of optional components to your TV. Connecting cables are not supplied.



Connecting to the TV (front)






Connecting to the TV (rear)

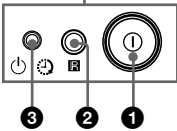
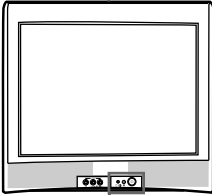
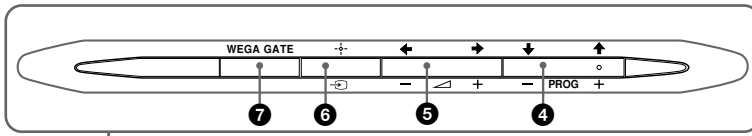


Sound Mix Terminal

You can connect the audio L and R terminals from your AV equipment to both  (MONO) terminals on the TV to enjoy mixed left and right sound. If you do not prefer the mixed sound, disconnect either one of the  (MONO) terminals.

: • If you connect a VCR to  (antenna input), preset the signal output from the VCR to the program number 0 on the TV (see ).

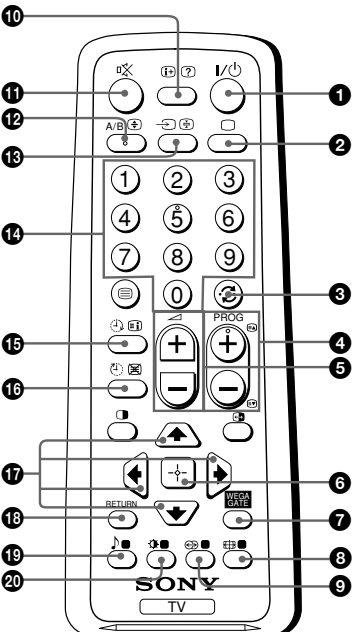
F TV buttons and remote control



- 1 Turn off or turn on the TV.
- 2 Remote control sensor.
- 3 Wake Up indicator.
- 3 Standby indicator.
- 4 PROG +/- Select program number.
- 5 Adjust volume.
- 6 Select TV or video input.



WEGA GATE menu operations (see H)

- 4, 5 Select or adjust items.
- 6 Confirm selected items.
- 7 WEGA GATE Display or cancel WEGA GATE menu.





- 1 Turn off temporarily or turn on the TV.
- 2 Display the TV program.
- 3 Jump to last program number that has been watched for at least five seconds.
- 4 PROG +/- Select program number. To select quickly, press and hold until the desired program number appears.
- 5 Adjust volume.
- 8 Not function for your TV.
- 9 Not function for your TV.
- 10 Display on-screen information.
- 11 Mute the sound.
- 12 A/B Not function for your TV.
- 13 Select TV or video input.
- 14 0-9 Input numbers. For program numbers 10 and above, enter the second digit within two seconds.




TV buttons and remote control (continued)

- 19  Not function for your TV.
- 20  Select picture mode options: "Vivid", "Standard", "Custom"* (see **11**).
- * When the "Custom" mode is selected, you can receive the last adjusted picture settings from the "Picture Adjustment" option in the menu.

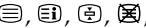
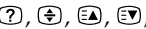
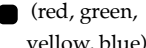
WEGA GATE menu operations (see **14**)

- 6  Confirm selected items.
- 7 WEGA GATE Display or cancel WEGA GATE menu.
- 17  Select or adjust items.
- 18 RETURN Return to the previous level.



Timer operations

- 15  (Wake Up Timer) Set TV to turn on automatically according to the desired period of time (max. of 12 hours). The  indicator on TV lights up amber once you set the wake up timer. If no buttons or controls are pressed for more than three hours after the TV is turned on using the wake up timer, the TV automatically goes into standby mode.
- 16  (Sleep Timer) Set TV to turn off automatically according to the desired period of time (max. of one hour and 30 min.).

Teletext operations (green icon)

- , ,  Not function for your TV.

PIP operations

- , ,  Not function for your TV.

G Troubleshooting

If you find any problem while viewing your TV, you can either use the “Factory Settings” function (see **L**) or check the Troubleshooting guide below. If the problem persists, contact your Sony dealer.

Snowy picture, noisy sound

- Check the antenna setup and other connections.
- Preset the channel manually again (see **K**).
- Set the “Signal Booster” to “Auto” (see **K**) or try using an external booster.

Distorted picture, noisy sound

- Set the “Signal Booster” to “Off” (see **K**), or turn off or disconnect any external booster in use.

Good picture, noisy sound

- Select the appropriate “TV System” (see **K**).

No picture, no sound

- Check the power cord, antenna setup and other connections.
- Press **I**/**⏻** (power) to turn on the TV.
- Press **⏻** (main power) on the TV to turn off the TV for about five seconds, then turn it on again.

Good picture, no sound

- Press **⏻** + to increase the volume level or press **⏻** to cancel the muting.

Dotted lines or stripes

- Do not use a hair dryer or other equipment near the TV.
- Check the antenna setup.

Double images or “ghosts”

- Use the fine tuning (“Fine”) function (see **K**).
- Check the antenna setup or use a highly directional antenna.
- Turn off or disconnect any external booster in use.

No color

- Adjust the “Color” level from “Picture Adjustment” (see **I**).
- Select the appropriate “Color System” (see **L**).
- Check the antenna setup.

Picture slant

- Keep external speakers or other electrical equipment away from the TV.

Abnormal color patches

- Keep external speakers or other equipment away from the TV. Do not move the TV while the TV is turned on. Press **⏻** (main power) on the TV to turn off the TV for about 15 minutes, then turn it on again to demagnetize the TV.

The **⏻ (standby) indicator on your TV flashes red several times after every three seconds.**

- Count the number of times the **⏻** (standby) indicator flashes. Press **⏻** (main power) to turn off your TV. Contact your nearest Sony service center.

The TV screen sometimes goes blank for slightly longer than usual during channel change.

- The “Signal Booster” is functioning to detect a weak signal. This does not indicate a malfunction.

TV cabinet creaks.

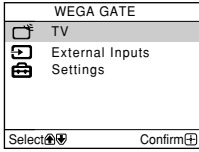
- Changes in room temperature sometimes make the TV cabinet expand or contract, causing a noise. This does not indicate a malfunction.

A small “boom” sound is heard when the TV is turned on.

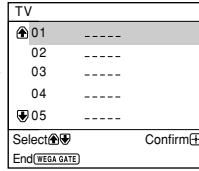
- The TV’s demagnetizing function is working. This does not indicate a malfunction.

WEGA GATE navigator

WEGA GATE is a gateway that allows you access to preset TV channels, connected external inputs and “Settings” menu.

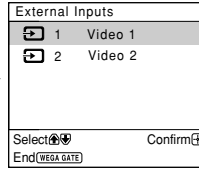


“TV”



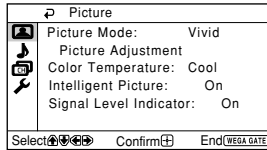
watch the preset TV channels (see **D**)

“External Inputs”



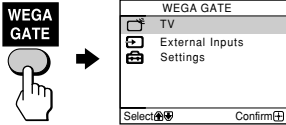
select the inputs for the connected equipment (see **E**)

“Settings”

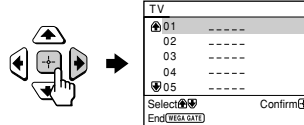


change the settings of your TV (see **I, J, K, L**)

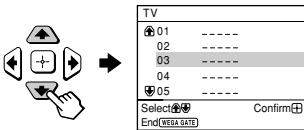
How to use WEGA GATE



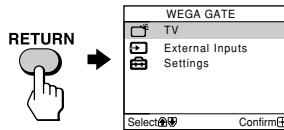
(1) Press WEGA GATE to display or cancel the WEGA GATE menu.



(2) Press **→** (or **↔**) to confirm your selection or go to the next level.



(3) Press **↑** or **↓** to select the desired item.



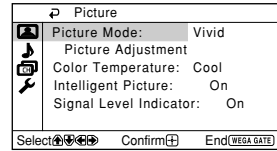
(4) Press RETURN to move to the previous level.




- When a feature is dimmed in the menu, it is not selectable.
- The WEGA GATE, **↔**, and **↑, ↓, ←, →** buttons on the top control panel can also be used for the operations above.

1 "Picture" setting

Press WEGA GATE and select "Settings".
Make sure the "Picture" icon (🖼️) is selected,
then press ⏪.



"Picture Mode"	Choose either "Vivid" (bright, contrast and sharp), "Standard" (normal) or "Custom"*.
"Color Temperature"	Adjust white color tint. Choose either "Cool" (blue tint), "Neutral" (neutral tint) or "Warm" (red tint).
"Intelligent Picture"	Optimize picture quality. Press ▲ or ▼ to select "On", then press ⏪. To cancel, select "Off", then press ⏪.
"Signal Level Indicator"	Display the signal level when the "Intelligent Picture" is functioning. "Intelligent Picture Signal Level" indicator will be displayed, followed by picture improvement when you change the program number or the input mode.  red (weak) amber (average) green (good) Press ▲ or ▼ to select "On", then press ⏪. To cancel, select "Off", then press ⏪. "Intelligent Picture" is still functioning.

* You can adjust the setting to your personal preference in the "Picture Adjustment" and "Color Temperature" options only when the "Custom" mode is selected.

Adjusting the "Picture Adjustment" items under "Custom" mode

1 Press ▲ or ▼ to select either "Picture" (contrast), "Brightness", "Color", "Hue" (color tones) or "Sharpness", then press ⏪.

Selecting "Reset" will set your TV to the factory settings.

2 Press ▲, ▼, ◀ or ▶ to adjust the setting of your selected item, then press ⏪.

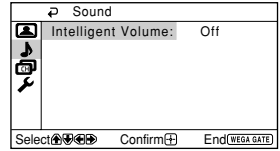
3 Repeat the above steps to adjust other items.

The adjusted settings will be received when you select "Custom".

- 🔍:
- "Hue" can be adjusted for the NTSC color system only.
 - Reducing "Sharpness" can also reduce picture noise.

J "Sound" setting

Press WEGA GATE and select "Settings".
Press \blacktriangle or \blacktriangledown to select the "Sound" icon (🔊),
then press $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$.




"Intelligent Volume"

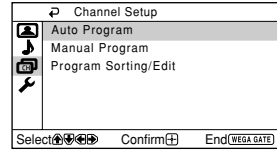
Adjust the volume of all program numbers and video inputs automatically.



Press \blacktriangle or \blacktriangledown to select "On", then press $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$.


To cancel, select "Off", then press $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$.

K "Channel Setup" setting

Press WEGA GATE and select "Settings".
Press \uparrow or \downarrow to select the "Channel Setup"
icon () , then press $\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix} \right]$.







"Auto Program"	Preset channels automatically.
"Manual Program"	Manually preset desired channels and channels that cannot be preset automatically (see Presetting channels manually).
"Program Sorting/Edit"	<p>Sort and edit the channels.</p> <p>(a) If you wish to keep the channels in the current condition, press WEGA GATE to exit.</p> <p>(b) Press \uparrow or \downarrow to select the program number with the channel you wish to change. The selected channel will appear on the screen.</p> <p>(c) If you wish to store the channels in a different order: (1) Press \blacktriangleright to enter sorting mode. (2) Press \uparrow or \downarrow to select the new program number position for your selected channel, then press \blacktriangleleft.</p> <p>(d) If you wish to edit the channels, press $\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix} \right]$ to change to edit mode. Press \blacktriangleright until the mode that you wish to edit is highlighted: Label, Skip,  (block symbol). Then press $\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix} \right]$.</p> <p>(1) To label, press \uparrow or \downarrow to select the alphanumeric characters for the label. Then press $\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix} \right]$.</p> <p>(2) To skip the program number, press \uparrow or \downarrow to select "On". Then press $\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix} \right]$. You can skip this program number when using PROG +/-.</p> <p>(3) To block unwanted program number, press \uparrow or \downarrow to select . Then press $\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix} \right]$.</p> <p>(e) Repeat step (b) to (d) if you wish to change other channels.</p> <p>Press WEGA GATE to exit.</p>

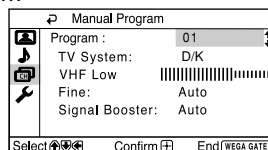
- :
- If you preset a blocked program number, that program number will be unblocked automatically.
 - If you sort a blocked program, that program will remain blocked.

"Channel Setup" setting (continued)

Presetting channels manually

1 After selecting "Manual Program", select the program number to which you want to preset a channel.







- (1) Make sure "Program" is selected, then press .
- (2) Press  or  until the program number you want to preset appears on the menu, then press .














2 Select the desired channel.

- (1) Make sure either "VHF Low", "VHF High" or "UHF" is selected, then press .
- (2) Press  or  until the desired channel's broadcast appears on the TV screen, then press .

3 If the sound of the desired channel is abnormal, select the appropriate TV system.







- (1) Press  or  to select "TV System", then press .
- (2) Press  or  until the sound becomes normal, then press .

4 If you are not satisfied with the picture and sound quality, you may be able to improve them by using the "Fine" tuning feature.

- (1) Press  or  to select "Fine", then press .
- (2) Press  or  to select "Manual", then press .
- (3) Press , ,  or  until the picture and sound quality are optimal, then press .

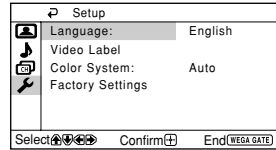
The + or - icon on the menu flashes while tuning.

5 If the TV signal is too strong (picture distorted; picture with lines; signal interference) or weak (snowy picture), you may be able to improve the picture quality by setting the "Signal Booster" feature.

- (1) Press  or  to select "Signal Booster", then press .
- (2) Press  or  to select either "Off" (for picture distorted; picture with lines; signal interference) or "Auto" (for snowy picture), then press .

L "Setup" setting

Press WEGA GATE and select "Settings".
Press \uparrow or \downarrow to select the "Setup" icon (🔧),
then press \square .



-
- "Language" Change the menu language.
Press \uparrow or \downarrow to select either "English" or "Русский" (Russian),
then press \square .
-
- "Video Label" Label the connected equipment.
(1) Select "Video Input" and press \square . Press \uparrow or \downarrow to select the
input you want to label, then press \square .
(2) Select "Label" and press \square , then press \uparrow or \downarrow to select
the label options: "Video 1"/"Video 2", "VCR", "SAT",
"Game" or "Edit".
* You may edit the video label to your favorite name. Press \uparrow or \downarrow
to select alphanumeric characters for the label, then press \square .
-
- "Color System" Select the color system.
Press \uparrow or \downarrow to select either "Auto", "PAL", "SECAM",
"NTSC3.58" or "NTSC4.43", then press \square . Normally, set this to
"Auto".
-
- "Factory Settings" Reset your TV to factory settings.
Press \square and press \uparrow or \downarrow to select "Yes". Then press \square .
Your TV will go blank for a few seconds, then the "Initial Setup"
menu will appear.
To cancel, select "No", then press \square .
-

Trinitron Color TV

Инструкция по эксплуатации _____

RU



- Перед работой с устройством внимательно прочтите инструкцию и сохраните её для дальнейшего использования.

WEGA



KV-BZ213

A Технические характеристики

	KV-BZ213M70	Примечания
Требования к источнику питания	110-240 В переменного тока, 50/60 Гц	
Потребляемая мощность (Вт)	Указана на задней панели ТВ	
Система ТВ	B/G, I, D/K	
Цветовая система	PAL, PAL 60, SECAM, NTSC3.58 (AV IN), NTSC4.43	
Покрываемый диапазон Телеканалов		
V/G	VHF : от E2 до E12 /UHF : от E21 до E69 / CATV : от S01 до S03, от S1 до S41	
I	UHF : от B21 до B68 / CATV : от S01 до S03, от S1 до S41	
D/K	VHF : от C1 до C12, от R1 до R12 / UHF : от C13 до C57, от R21 до R60 / CATV : от S01 до S03, от S1 до S41, от Z1 до Z39	
TГ (Антенна)	Внешний разъём с сопротивлением 75 Ом	
Аудиовыход (колонки)	3 Вт	
Количество разъёмов		
 (видео)	Вход: 2 Гнезда RCA; 1 Vp-p, 75 Ом	
 (аудио)	Вход: 2 Гнезда RCA; 500 mVrms	
Кинескоп	21 дюйм	
Размер кинескопа (см)	54	Измерения по диагонали
Размер экрана (см)	51	Измерения по диагонали
Габариты (в/ш/г, мм)	497 × 468 × 494	
Масса (кг)	23	

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.



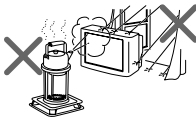
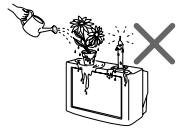
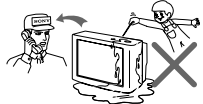
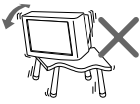
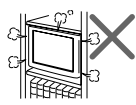
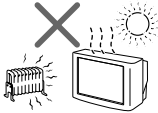

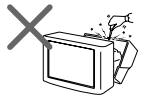
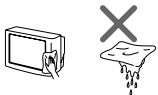
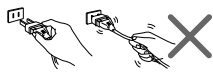
Сделано в Малайзии.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония

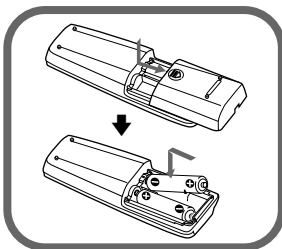
<http://www.sony.net/>

B ВНИМАНИЕ!

- Внутри телевизора очень высокое напряжение.
- Рабочее напряжение телевизора: 110-240 В переменного тока.
- Во избежание утечки электроэнергии через антенну и другие разъёмы не подключайте кабель питания до тех пор, пока вы не выполнили все остальные подключения.
- Во избежание протекания батарей и повреждения пульта дистанционного управления (ДУ) извлеките батареи из пульта ДУ, если вы не собираетесь пользоваться им несколько дней. Если жидкость из батареи попала на кожу, немедленно смойте её водой.

 <p>В целях безопасности не прикасайтесь к каким-либо частям ТВ, кабелю питания и антенне во время грозы.</p>	 <p>Для безопасности ваших детей не оставляйте их рядом с ТВ без присмотра. Не разрешайте им влезать на корпус ТВ.</p>	 <p>Во избежание пожара и удара током не подвергайте ТВ воздействию дождя или влаги.</p>
 <p>Не ставьте на ТВ какие-либо предметы. Не каляйте и не брызгайте на устройство водой, а также не ставьте на него какие-либо сосуды с жидкостью, например, вазы.</p>	 <p>Не включайте ТВ, если жидкость или какой-либо твёрдый предмет попали во внутрь корпуса. Немедленно отдайте устройство на проверку квалифицированному персоналу.</p>	 <p>Располагайте ТВ на специальной устойчивой подставке, которая может выдержать вес ТВ, или на полу. Убедитесь, что верхняя панель подставки ровная и её площадь превышает площадь нижней части ТВ.</p>
 <p>Не блокируйте вентиляционные отверстия ТВ. Не устанавливайте ТВ в замкнутом пространстве, например, на закрытом стеллаже или во встроенном шкафу.</p>	 <p>Этот ТВ предназначен только для домашнего использования. Не используйте ТВ в автомобиле или там, где он может подвергнуться чрезмерному воздействию пыли, влажности, нагреву или вибрации.</p>	 <p>Не подключайте слишком много электроприборов к одной розетке. Следите, чтобы кабель питания не был поврежден.</p>
 <p>Не открывайте корпус и заднюю панель ТВ, так как внутри высокое напряжение. Предоставьте обслуживание и утилизацию ТВ квалифицированному персоналу.</p>	 <p>Очищайте ТВ мягкой сухой тканью. Не используйте бензин, растворители и другие химикалии для очистки ТВ. Не приклеивайте что-либо (скотч, целлофан, клей) на окрашенные части ТВ. Не царапайте кинескоп.</p>	 <p>Отсоединяя кабель питания, держитесь за вилку. Никогда не тяните за кабель. Даже если ваш ТВ выключен, он всё ещё подключён к источнику переменного тока, так как подключён кабель питания. Отключите ТВ из розетки перед перемещением или в случае, если вы не будете пользоваться им в течение нескольких дней.</p>

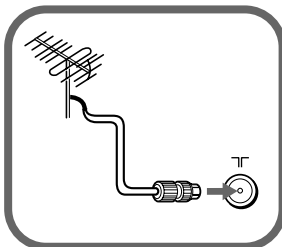
C Перед эксплуатацией



Шаг 1

Установите батареи (прилагаются) в пульт ДУ.

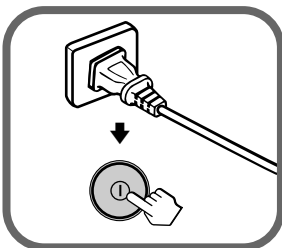
- 🔧: • Не используйте одновременно старые и новые батареи или батареи различных типов.



Шаг 2

Подключите антенный кабель (не прилагается) к ТГ (вход для антенны) на задней панели ТВ.

- 🔧: • Вы также можете подключить ТВ к другим дополнительным компонентам (см. **E**).



Шаг 3

Подключите кабель питания к розетке, а затем нажмите кнопку **⏻** на ТВ для включения телевизора.

- 🔧: • При включении ТВ индикатор **⏻** (режим ожидания) несколько секунд мигает зелёным. Это не свидетельствует о неполадке или сбое в работе устройства.



Шаг 4

Отрегулируйте ТВ, следуя инструкциям меню “Начальная настройка” (см. **D**).

D Настройка ТВ (“Начальная настройка”)

При первом включении ТВ на экране отображается меню “Начальная настройка”. Можно настроить параметры, представленные ниже, с помощью кнопок на пульте дистанционного управления или верхней панели управления телевизора. Нажмите **↑**, **↓**, **←** или **→** для выбора или настройки элементов, затем нажмите **↵**.

- 1** Выбора нужного языка меню.

Начальная настройка		
Язык:	English Русский	
Выбор	Подтвержд.	Окно

- 2** Выбора пункта “Да”, для автоматического сохранения телеканалов.

Чтобы пропустить автоматическую настройку каналов, выберите “Нет”.

Начальная настройка		
Сначала подключите, пожалуйста, антенну		
Начать Автонастройку программ?		
Да Нет		
Выбор	Подтвержд.	Окно

- 3** С помощью меню “Сортировка/Редактир. программ” можно сортировать и редактировать каналы (см. **K**).

Сортировка/Редактир. программ				
PROG	Метка	Пропуск		
01	-----	Выкл.		
02	-----	Выкл.	-	
03	-----	Выкл.	-	
04	-----	Выкл.	-	
Сортировка				Редактир.
Выбор	Подтвержд.	Выход		

- 4** Для отключения повторного отображения меню “Начальная настройка” при включении телевизора с помощью кнопки **ⓘ**, выбора значения “Нет”.

Чтобы данное меню отобразилось снова, выберите пункт “Да”.

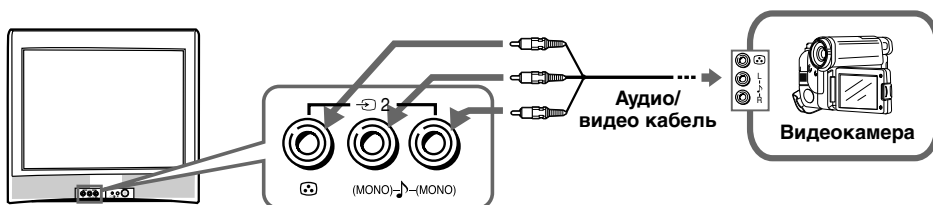
Начальная настройка	
Показать это меню в следующий раз?	
Да Нет	
Выбор	Подтвержд.

- : • Вы можете сразу перейти к концу меню “Начальная настройка”, нажав кнопку WEGA GATE.

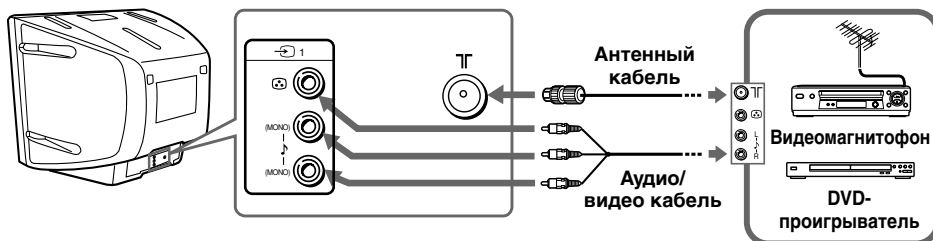
Подключение дополнительных компонентов

К телевизору можно подключать разнообразную дополнительную аппаратуру. Соединительные кабели не прилагаются.



Подключение к телевизору (передняя панель)





Подключение к телевизору (задняя панель)

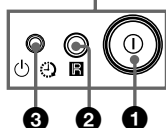
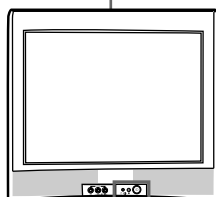
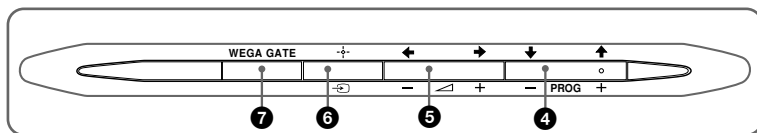


Разъем Sound Mix

Вы можете подключить L (левый) и R (правый) аудиоразъёмы AV-оборудования к обоим разъёмам  (MONO) на ТВ для прослушивания смешанного звука левого и правого каналов. Если вы хотите прослушивать каналы по отдельности, отключите один из разъёмов  (MONO).

- : • При подключении видеомэагнитофона к разъёму ТГ (вход антенны) настройте сигнал с видеомэагнитофона на программе номер 0 на ТВ (см. ).

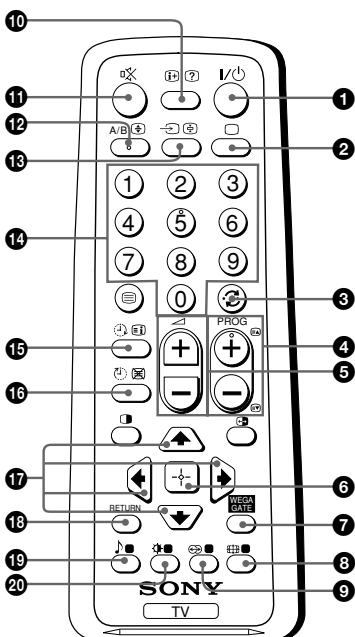
Кнопки на телевизоре и пульт дистанционного управления



- 1 Включение или выключение ТВ.
- 2 Сенсор для пульта ДУ.
- 3 Индикатор будильника.
- 3 Индикатор режима ожидания.
- 4 **PROG +/-** Выбор программы.
- 5 Настройка громкости.
- 6 Выбор ТВ или видеовхода.



Операции меню WEGA GATE (см. **H**)

- 4, 5 Выберите или настройте элементы.
- 6 Подтвердить выбранные параметры.
- 7 **WEGA GATE** Переход в меню WEGA GATE или выход из него.





- 1 Временное отключение или включение ТВ.
- 2 Отображение телепрограммы.
- 3 Переключение на последний номер программы, которая просматривалась не менее пяти секунд.
- 4 **PROG +/-** Переключение программ. Для осуществления быстрого выбора нажмите и удерживайте до появления номера нужной программы.
- 5 Настройка громкости.
- 8 Не функционирует на данном ТВ.
- 9 Не функционирует на данном ТВ.
- 10 Отображение экранной информации.
- 11 Временное отключение звука.
- 12 **A/B** Не функционирует на данном ТВ.
- 13 Выбор ТВ или видеовхода.
- 14 **0-9** Ввод цифр (номера программы). Для программ с номером больше 10 вторую цифру необходимо ввести в течение двух секунд.




Кнопки на телевизоре и пульт дистанционного управления (продолжение)

- 19  Не функционирует на данном ТВ.
- 20  Выберите режим изображения: “Яркий”, “Обычный”, “Индивид.”* (см. **11**).
* При выборе режима “Индивид.” вы можете использовать наиболее поздние настройки изображения из опции “Настройка изображения” в меню.


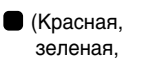
Операции меню WEGA GATE (см. **11**)

- 6  Подтвердить выбранные параметры.
- 7 WEGA GATE Переход в меню WEGA GATE или выход из него.
- 17  Выберите или настройте элементы.
- 18 RETURN Возврат к предыдущему меню.


Операции с таймером

- 15  (Таймер включения) Настройка автоматического включения телевизора через определенное время (макс. значение - 12 час). При установке будильника индикатор  на ТВ загорается желтым. Если в течение трех часов после включения ТВ с использованием функции Таймер включения никакие кнопки и элементы управления нажаты не были, ТВ автоматически переходит в режим ожидания.
- 16  (Таймер отключения) Настройка автоматического выключения телевизора в необходимое время (макс. значение - 1 час 30 мин.).

Телетекст (зеленый значок)

-  Не функционирует на данном ТВ.
-  (Красная, зеленая, желтая, синяя кнопки)

Режим PIP

-  Не функционирует на данном ТВ.

Устранение неисправностей

При возникновении проблем эксплуатации телевизора можно использовать функцию “Заводские настр.” (см. **Л**) или обратиться к руководству по поиску и устранению неисправностей, приведенному ниже. Если устранить проблему не удастся, обратитесь к дилеру Sony.

Рябь на экране, Помехи в звуке

- Проверьте настройку антенны и другие подключения.
- Выполните повторно предварительную настройку канала вручную (см. **К**).
- Установите для параметра “Усилитель сигнала” значение “Авто” (см. **К**) или воспользуйтесь внешним усилителем.

Помехи на изображении, Помехи в звуке

- Установите для параметра “Усилитель сигнала” значение “Выкл.” (см. **К**) или выключите или отсоедините используемый внешний усилитель.

Качественное изображение, Помехи в звучании

- Выберите подходящую настройку для “Система” (см. **К**).

Отсутствует изображение, Отсутствует звук

- Проверьте кабель питания, настройку антенны и другие подключения.
- Нажмите кнопку I/\cup (питание), чтобы включить телевизор.
- Нажмите кнопку $\textcircled{1}$ (основное питание), чтобы выключить ТВ примерно на 5 сек., затем снова включите его.

Качественное изображение, Отсутствует звук

- Нажмите \triangleleft + для увеличения уровня громкости или \textcircled{X} для отмены отключения звука.

Точечные линии или полосы на экране

- Не используйте фены и другие устройства рядом с ТВ.
- Проверьте правильность регулировки антенны.

Изображение двоится

- Используйте функцию точной настройки “Точн. настр.” (см. **К**).
- Проверьте настройку антенны или используйте высоконаправленную антенну.
- Выключите или отсоедините используемый внешний усилитель.

Чёрно-белое изображение

- Настройте уровень “Цветность” в разделе “Настройка изображения” (см. **П**).
- Выберите подходящую настройку для “Система цвета” (см. **Л**).
- Проверьте правильность регулировки антенны.

Перекоз изображения

- Располагайте внешние колонки и другие электроприборы подальше от ТВ.

Посторонние цветные пятна

- Располагайте внешние колонки и другое оборудование подальше от ТВ. Не передвигайте ТВ, когда он включён. Нажмите кнопку $\textcircled{1}$ (основное питание) для выключения ТВ примерно на 15 мин., а затем снова включите его.

Каждые 3 секунды индикатор \cup (режим ожидания) на ТВ несколько раз мигает красным.

- Посчитайте, сколько раз мигает индикатор \cup (режим ожидания). Нажмите кнопку $\textcircled{1}$ (основное питание) для выключения ТВ. Свяжитесь с ближайшим сервисным центром фирмы Sony.

Изображение на экране телевизора иногда исчезает немного дольше, чем обычно при переключении каналов.

- Работает функция “Усилитель сигнала” для определения слабого сигнала. Это не свидетельствует о неисправности.

Корпус ТВ скрипит.

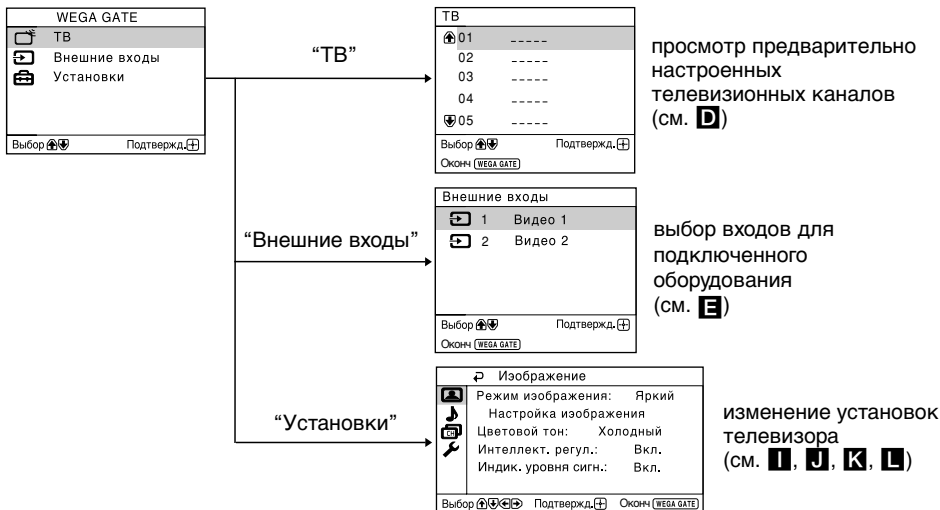
- Изменение температуры в комнате иногда становится причиной расширения или сжатия корпуса ТВ, вызывая его скрип. Это не свидетельствует о неисправности.

В момент включения ТВ раздаётся негромкий гул.

- Работает функция размагничивания. Это не свидетельствует о неисправности.

Навигатор WEGA GATE

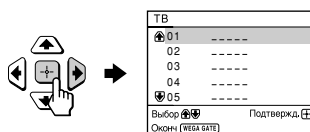
С помощью WEGA GATE можно получить доступ к настройке телевизионных каналов, подключенным внешним устройствам и меню “Установки”.



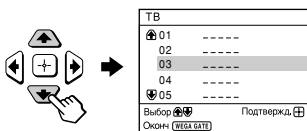
Использование WEGA GATE



(1) Нажмите кнопку WEGA GATE для перехода в меню WEGA GATE или выхода из него.



(2) Нажмите кнопку (или) для подтверждения выбора или перехода к следующему меню.



(3) Нажмите кнопку или для выбора элемента.




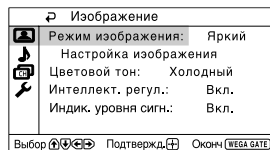
(4) Нажмите кнопку RETURN для перехода к предыдущему меню.

- : • Если функция отображается тусклым цветом в меню, то она недоступна для выбора.
- Для выполнения действий, перечисленных выше, вы можете также использовать кнопки WEGA GATE, , , , на пульте ДУ.

I Настройка меню “Изображение”




Нажмите кнопку WEGA GATE и выберите “Установки”.


Убедитесь, что выбрана пиктограмма “Изображение” (🖼️), затем нажмите кнопку .



“Режим изображения” Выбора “Яркий” (яркий, контрастный и резкий), “Обычный” или “Индивид.”*.

“Цветовой тон” Настройки оттенка белого цвета. Выберите “Холодный” (голубой оттенок), “Нейтральный” (нейтральный оттенок) или “Теплый” (красный оттенок).

“Интеллект. регул.” Оптимизации качества изображения. Нажимайте кнопки  или  для выбора “Вкл.”, затем нажмите кнопку .




Для отмены выберите “Выкл.”, затем нажмите кнопку .


“Индик. уровня сигн.” Отображает уровень сигнала, когда активна функция “Интеллект. регул.”

При изменении номера программы или режима входного сигнала на экране появляется индикатор “Интеллект. регул. Уровень сигнала” и изображение улучшается.



красный желтый зеленый
(светлый)(средний)(плохо хорошо)


Нажимайте кнопки  или  для выбора “Вкл.”, затем нажмите кнопку .

Для отмены выберите “Выкл.”, затем нажмите кнопку . Функция “Интеллект. регул.” при этом по-прежнему будет работать.


* В опциях “Настройка изображения” и “Цветовой тон” вы можете настроить параметры по своему усмотрению лишь в том случае, если выбран режим “Индивид.”.

Настройка меню “Изображение” (продолжение)

Настройка параметров “Настройка изображения” в режиме “Индивид.”


1 Нажимайте кнопки **↑** или **↓** для выбора “Контраст” (контрастность), “Яркость”, “Цветность”, “Оттенок” (тон) или “Резкость”, затем нажмите кнопку .

Выбор “Сброс” вернёт ТВ к заводским настройкам.

2 Нажимайте кнопки **↑, ↓, ←** или **→** для настройки выбранного параметра, затем нажмите кнопку .

3 Повторите описанные выше действия для настройки остальных параметров.

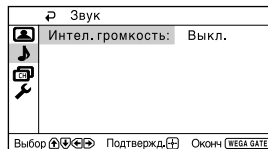
Настроенные параметры будут работать при выборе режима “Индивид.”.

- :
- Параметр “Оттенок” может быть отрегулирован только в системе цвета NTSC.
 - Понижение значения параметра “Резкость” также может снизить уровень помех на изображении.

J Настройка меню “Звук”

Нажмите кнопку WEGA GATE и выберите “Установки”.

Нажимайте кнопки **▲** или **▼** для выбора пиктограммы “Звук” (**J**), затем нажмите кнопку **↔**.



“Интел. громкость”

Автоматической настройки громкости для всех телеканалов и видеовходов.





Нажимайте кнопки **▲** или **▼** для выбора “Вкл.”, затем нажмите кнопку **↔**.

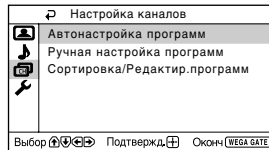
Для отмены выберите “Выкл.”, затем нажмите кнопку





















↔.


K Настройка меню “Настройка каналов”

Нажмите кнопку WEGA GATE и выберите “Установки”.

Нажимайте кнопки  или  для выбора пиктограммы “Настройка каналов” () , затем нажмите кнопку .







“Автонастройка программ”	Автоматического сохранения телеканалов.
“Ручная настройка программ”	Настройки вручную нужных телеканалов и телеканалов, которые не могут быть настроены автоматически (см. раздел Сохранение телеканалов вручную).
“Сортировка/ Редактир. программ”	<p>Выполните сортировку и редактирование каналов.</p> <p>(a) Если необходимо сохранить текущий порядок каналов, нажмите кнопку WEGA GATE для выхода.</p> <p>(b) Нажимайте кнопку  или  для выбора номера программы для канала, который необходимо изменить. Выбранный канал появится на экране.</p> <p>(c) Если необходимо сохранить каналы в другом порядке, выполните следующие действия:</p> <p>(1) Нажмите кнопку  для входа в режим сортировки.</p> <p>(2) Нажимайте кнопку  или  для выбора нового номера программы для выбранного канала, затем нажмите .</p> <p>(d) Если необходимо редактировать каналы, нажмите кнопку  для перехода в режим редактирования. С помощью кнопок  выберите требуемый элемент редактирования: Метка, Пропуск,  (знак блокировки). Затем нажмите кнопку .</p> <p>(1) Нажмите кнопку  или  для выбора буквенно-цифровых символов для метки. Затем нажмите кнопку .</p> <p>(2) Чтобы установить пропуск программы, с помощью кнопки  или  выберите значение “Вкл.”. Затем нажмите кнопку .</p> <p>Для пропуска программы с этим номером можно использовать кнопки PROG +/-.</p> <p>(3) Чтобы заблокировать номер ненужной программы, с помощью кнопки  или  выберите . Затем нажмите кнопку .</p> <p>(e) Повторите пункты (b) – (d), если необходимо редактировать другие каналы.</p> <p>Нажмите кнопку WEGA GATE для выхода.</p>

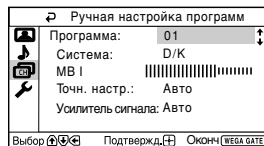
- :
- При сохранении на заблокированную программу, номер данной программы будет автоматически разблокирован.
 - Если отсортировать заблокированную программу, то программа останется заблокированной.

Настройка меню “Настройка каналов” (продолжение)





Сохранение телеканалов вручную

1 После выбора пункта “Ручная настройка программ” выберите номер программы, на которую вы хотите настроить канал.







- (1) Убедитесь, что выбран пункт “Программа”, затем нажмите кнопку .
- (2) Нажимайте кнопки  или  до появления в меню нужного номера программы, затем нажмите кнопку .














2 Выберите нужный канал.

- (1) Убедитесь, что выбрано “MB I”, “MB II” или “DMB”, затем нажмите кнопку .
- (2) Нажимайте кнопки  или  до появления на экране нужного телеканала, затем нажмите кнопку .

3 Если звук не нормальный, выберите соответствующую систему ТВ.







- (1) Нажимайте кнопки  или  для выбора пункта “Система”, затем нажмите кнопку .
- (2) Нажимайте кнопки  или  до достижения нормального звучания, затем нажмите кнопку .

4 Если вас не устраивает качество изображения и звука, вы можете улучшить его, используя функции настройки “Точн.настр.”

- (1) Нажимайте кнопки  или  для выбора пункта “Точн.настр.”, затем нажмите кнопку .
- (2) Нажимайте кнопки  или  для выбора пункта “Ручная”, затем нажмите кнопку .
- (3) Нажимайте кнопки , ,  или  до оптимизации качества изображения и звука, затем нажмите кнопку .





Во время настройки в меню мигают иконки + или –.

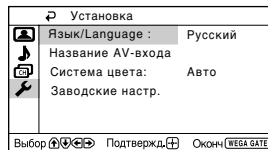
5 Если телевизионный сигнал слишком сильный (изображение искажено; изображение содержит полосы; помехи для сигнала) или слабый (изображение снежит), качество изображения можно улучшить, настроив функцию “Усилитель сигнала”




- (1) Нажимайте кнопки  или  для выбора пункта “Усилитель сигнала”, затем нажмите кнопку .
- (2) Нажимайте кнопки  или  для выбора значения “Выкл.” (если изображение искажено; изображение содержит полосы; помехи для сигнала) или “Авто” (если изображение снежит), затем нажмите кнопку .





Настройка меню “Установка”




Нажмите кнопку WEGA GATE и выберите “Установки”.




Нажимайте кнопки  или  для выбора пиктограммы “Установка” , затем нажмите кнопку .










“Язык/Language” Изменения языка меню.
Нажимайте кнопки  или  для выбора “English” (английский) или “Русский”, затем нажмите кнопку .

“Название AV-входа” Отметки подключённого оборудования.
(1) Выберите пункт “Видеовход” и нажмите кнопку .
Нажимайте кнопки  или  для выбора входа, который вы хотите отметить, затем нажмите кнопку .


(2) Выберите пункт “Метка” и нажмите кнопку , затем нажимайте кнопки  или  для выбора отмечаемого входа: “Видео 1”/ “Видео 2”, “BM”, “SAT”, “Игра” или “Изм.”*.

* Можно изменить видеометку и установить нужное имя.
Нажмите  или , чтобы выбрать буквенно-цифровые символы для метки, затем нажмите кнопку .

“Система цвета” Выбор цветовой системы.
Нажимайте кнопки  или  для выбора “Авто”, “PAL”, “SECAM”, “NTSC3.58” или “NTSC4.43”, затем нажмите кнопку . В обычных условиях установите данный параметр в позицию “Авто”.

“Заводские настр.” Восстановления заводских настроек телевизора.
Нажмите кнопку  и нажмите кнопку  или , чтобы выбрать “Да”, затем нажмите .

Изображение на экране телевизора исчезнет на несколько секунд, затем отобразится меню “Начальная настройка”.

Для отмены нажмите кнопку “Нет”, затем нажмите .